

Gouvernement du Québec

O.C. 955-97, 30 July 1997

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting in Wildlife Sanctuaries
— Amendments

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation

WHEREAS under paragraphs 1 and 2 of section 121 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by regulation, in respect of a wildlife sanctuary,

“(1) determine the conditions on which hunting, fishing or trapping activities are permitted and fix the amount of the fees exigible for the carrying on of such activities or prohibit them according to the category of persons concerned, the age of the persons, the activity carried on, the species of wildlife sought, the length of the stay, the place where the hunting, fishing or trapping activity is carried on or the date on which the activity is carried on;

(2) determine the conditions governing the carrying, possession or transportation of hunting, fishing or trapping implements, or prohibit them;”;

WHEREAS the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation was made under the Act, by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984, and it is expedient to amend it;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Draft of the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 March 1997 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 121, pars. 1 and 2)

1. The Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1273-84 dated 6 June 1984, 209-85 dated 30 January 1985, 1317-85 dated 26 June 1985, 1916-85 dated 18 September 1985, 1030-86 dated 9 July 1986, 1786-87 dated 24 November 1987, 631-88 dated 27 April 1988, 1366-88 dated 7 September 1988, 485-89 dated 29 March 1989, 1385-89 dated 23 August 1989, 461-90 dated 4 April 1990, 1095-90 dated 1 August 1990, 45-91 dated 16 January 1991, 295-91 dated 6 March 1991, 1292-91 dated 18 September 1991, 492-92 dated 1 April 1992, 287-92 dated 1 September 1992, 1109-93 dated 11 August 1993, 200-94 dated 2 February 1994 and 912-96 dated 17 July 1996, is further amended, in the first paragraph of section 1, by substituting “sections 25 and 25.1” for “section 25.1”.

2. Section 3 is amended by deleting the word “daily” in the first paragraph.

3. Section 5 is amended, in the French version, by substituting the words “tétrás du Canada” for the words “tétrás des savanes”.

4. The following is substituted for section 7:

“7. During the hunting period listed in Schedule I, no person shall be in possession of a firearm or a crossbow in a hunting sector reserved exclusively for bows.”.

5. Section 13.1 is amended by inserting the words “Subject to section 25 of the Regulation respecting hunting,” before the word “hunting”.

6. Schedules I and II attached to this Regulation are substituted for Schedules I and II.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE I

(ss. 1, 2 and 3)

RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Ashuapmushuan	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 8 October
	Black bear	2	2 per party	From the Saturday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 8 October
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 8 October
Chic-Chocs	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 16 September to the Friday on or closest to 10 October
	Black bear	1	2 per party	From the Friday on or closest to 3 June to the Monday on or closest to 27 June
Dunière	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 9 September to the Sunday on or closest to 19 October
	Black bear	2	2 per party	From the Friday on or closest to 30 May to the Monday on or closest to 30 June
Laurentides	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 13 October
	Black bear	2	2 per party	From the Friday on or closest to 22 May to 4 July
La Vérendrye	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Northern hare	3	None	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Black bear	2	2 per party	From 1 May to 4 July

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Mastigouche	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 12 September to the Tuesday on or closest to 30 September
Matane	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 9 September to the Sunday on or closest to 19 October
	Black bear	2	2 per party	From the Friday on or closest to 30 May to the Monday on or closest to 30 June
Papineau- Labelle	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 29 September to the Friday on or closest to 17 October
	White-tailed deer	2	2 per party of 4 or 5 hunters or 3 per party of 6 hunters	From the Saturday on or closest to 18 October to the Monday on or closest to 3 November
		6	2 per party of 4 or 5 hunters or 3 per party of 6 hunters	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September
	Black bear	2	2 per party	From the Saturday on or closest to 17 May to the Sunday on or closest to 8 June
Portneuf	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 5 October
	Black bear	2	2 per party	From 1 June to 15 June
Rimouski	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 19 October
	Black bear	2	2 per party	From the Friday on or closest to 3 June to the Sunday on or closest to 19 June
Rouge-Matawin	Moose	1	1 per party	From 7 September to 30 September
	Black bear	2	2 per party	From the Monday on or closest to 19 May to the Sunday on or closest to 15 June
Saint-Maurice	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 10 September to the Thursday on or closest to 29 September

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Sept-Îles – Port-Cartier	Moose	1	1 per party	From the Sunday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 7 October
	Black bear	2	2 per party	From the Sunday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 7 October

SCHEDULE II

(ss. 2, 13.1 and 13.2)

UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Aiguebelle	Northern hare	7	None	From 1 October to 1 March
Ashuapmushuan	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Black bear	2	1 per person	From 1 June to 21 June
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 9 October to 1 March
Chic-Chocs	Wolf	4	Bag limit for area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Coyote	4	Bag limit for area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 11 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 11 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 11 October to the Sunday on or closest to 30 October

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 11 October to 1 March
Dunière	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Northern hare	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulation		
	Northern hare	7	None	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 1 March
Île d'Anticosti with respect only to the first perimeter as described in Schedule I to the Regulation respecting the Île d'Anticosti Wildlife Sanctuary (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 61)	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 18 September to 31 December
	Northern hare	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 18 September to 1 March
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
Laurentides	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 18 September to 1 March
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 21 October to 1 March

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
La Vérendrye	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Northern hare	3	None	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Thursday on or closest to 13 October to 1 March
Mastigouche	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October
	Northern hare	3	None	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Wednesday on or closest to 1 October to 1 March
Matane	Black bear	2	1 per person	From 1 June to 30 June
	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
Matane	Northern hare	3	None	From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Monday on or closest to 20 October to 1 March

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Papineau-Labelle	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Northern hare	3	None	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September
	Eastern cottontail			From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Wildfowl		See Migratory Birds Regulations	
	Northern hare	7	None	From the Tuesday on or closest to 4 November to 1 March
Plaisance	Eastern cottontail			
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 18 September to 1 March
	Wildfowl	10	See Migratory Birds Regulations	
Port-Daniel	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	Wildfowl		See Migratory Birds Regulations	
	Northern hare	7	None	From 1 October to 1 March
	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Portneuf	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 6 October to 1 March
Rimouski	Wolf	4	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 25 October to the Sunday on or closest to 9 November
	Coyote	4	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 25 October to the Sunday on or closest to 9 November
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October
				From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 9 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October
				From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 9 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October
From the Monday on or closest to 20 October to the Sunday on or closest to 9 November				
White-tailed deer	6	Bag limit for Area 2	From the Friday on or closest to 12 September to the Friday on or closest to 19 September	
	2	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 25 October to the Sunday on or closest to 9 November	

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Monday on or closest to 20 October to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From the Saturday on or closest to 4 June to the Sunday on or closest to 19 June
Rouge-Matawin	Ruffed grouse	3	See s. 5	From 1 October to 1 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From 1 October to 1 November
	Northern hare	3	None	From 1 October to 1 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From 1 October to 1 March
Saint-Maurice	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Northern hare	3	None	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Friday on or closest to 30 September to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From 1 June to 30 June
Sept-Îles – Port-Cartier	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 8 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 8 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 8 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 8 October to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From the Saturday on or closest to 20 May to 15 June